



2005年11月



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

总务委员会第一次会议报告草案
(有限分发)

目 录

	段 次
A. 会议议程	1 - 2
B. 设立各委员会和确定会议暂定时间表	3 - 6
C. 任命两个委员会的主席和副主席	7 - 8
D. 决议委员会	9 - 10
E. 接纳申请加入国的观察员	11
F. 接纳非成员国的观察员	12
G. 接纳新成员国	13 - 16
H. 新成员国的会费	17 - 18
I. 任命总干事	19 - 22
J. 任命理事会独立主席	23 - 24
K. 选举理事会成员	25 - 28
L. 表决权	29 - 31
M. 答辩权	32 - 33
N. 逐字记录	34 - 38
O. 代表团团长的发言	39
P. 接纳政府间和国际非政府组织的观察员	40 - 41
Q. 享有磋商地位的国际非政府组织在大会全会上的发言	42 - 43
R. 非政府组织观察员非正式会议	44
S. 解放运动列席会议	45
T. 结束语	46

A. 会议议程¹

1. 总务委员会审议了 C 2005/1 号文件所载的大会暂定议程，注意到应安哥拉的要求，在议题 25 “任何其他事项”项下将增加关于 2006 年粮农组织非洲区域会议使用葡萄牙语的分议题 25.6。总务委员会还注意到，为编写本组织《60 周年宣言》而设立的工作组已完成其工作；已得到各区域小组同意的《宣言》将在新增的分议题 25.7：“联合国粮食及农业组织。其 60 周年宣言（2005 年 10 月 17 日）。确保人类免于饥饿”项下提交通过。原分议题 25.6 因而成为分议题 25.8。委员会建议大会通过暂定议程。
2. 注意到 C 2005/1 号文件中的暂定议程之后列出了提供有关参考文件的主题清单，委员会还建议在议题 25：“任何其他事项”中向希望就这些文件发表意见的代表提供这样的机会。

B. 设立各委员会和确定会议暂定时间表²

3. 理事会在第一二八届会议上拟定了有关大会第三十三届会议的组织和时间表建议。这些建议已在 C 2005/12 号文件中通知粮农组织的所有成员和观察员。委员会建议大会设立两个委员会，分别审议和报告议程第一部分和第二部分。
4. 委员会建议大会批准理事会提出的暂定时间表。委员会认识到这份时间表可能需要根据全体会议和各委员会的进展情况作调整。
5. 委员会注意到，鉴于教皇本笃十六世陛下将于年 11 月 24 日（星期四）12:00 接见大会与会者，当天的会议将于 11:00 暂停。
6. 请大会注意，为了满足各位部长的发言时间要求，每次发言的时间不应超过 5 分钟。

C. 任命两个委员会的主席和副主席³

7. 根据本组织总规则第 VII 条和第 XXIV-5(b)条和 C 2005/LIM/9 号文件中所作的说明，理事会在其第一二九届会议上提出以下候选人主持各委员会的工作：

第一委员会：Victoria Guardia de Hernández 大使 (哥斯达黎加)

第二委员会：Zurab Malik 大使 (亚美尼亚)

委员会建议大会通过理事会的提议。

¹ C 2005/1, C 2005/12 第 2 段, C 2005/INF/18

² C 2005/12

³ C 2005/LIM/9

8. 根据总规则第 X-2(c)条规定，委员会建议各委员会的副主席如下：

- 第一委员会： Alain Pierret 大使（法国）
 Hasan Qutaiba 博士（伊拉克）
- 第二委员会： Dato' Lily Zachariah 大使（马来西亚）
 Willem Brakel 先生（美利坚合众国）

D. 决议委员会

9. 理事会第一二八届会议建议设立一个大会决议委员会，由七名成员组成，粮农组织每个区域出一名成员。大会决议的标准以及决议委员会的职能和工作程序在 C 2005/12 附录 C 中所了说明。

10. 委员会建议由其所属区域确定的以下成员国构成决议委员会：

澳大利亚
喀麦隆
厄瓜多尔
埃及
菲律宾
罗马尼亚
美利坚合众国

请有关国家代表团尽早将其参加决议委员会的代表姓名通知大会主席。

E. 接纳申请加入国的观察员⁴

11. 按照惯例，总干事临时邀请申请加入国派观察员与会，直至就其申请作出决定为止。大会无疑将希望确认对安道尔公国和白俄罗斯共和国的邀请。

F. 接纳非成员国的观察员

12. 总干事收到了俄罗斯联邦的来函，表示该国政府有兴趣参加大会第三十三届会议。已向该国政府发出了以观察员身份列席大会的邀请。然而，委员会指出，按照有关给予国家观察员地位的原则（基本文件第 L 节，第 B-1 款）规定，这些邀请须经大会确认。该款规定“大会‘可应要求邀请非粮农组织成员国’派观察员参加大会会议”。委员会建议大会确认这些邀请。

⁴ C 2005/10

G. 接纳新成员国⁵

13. 按照本组织总规则第 XIX 条规定，截至 2005 年 10 月 20 日，已经收到白俄罗斯共和国加入申请。

14. 根据章程第 II-2 条，在本组织大多数成员国出席的情况下，大会以所投票数的三分之二多数决定接纳新成员国。“所投票数”指赞成票和反对票，不包括弃权票或废票（本组织总规则第 XII-4(a)条）。成员国资格自大会批准申请之日起生效。

15. 委员会建议大会在 11 月 19 日星期六下午的全体会议上就接纳白俄罗斯共和国进行表决。表决结果将在该次会议的晚些时候宣布，然后举行接纳仪式。按照惯例，主席将对新成员表示欢迎，新成员可简短致辞。

16. 还于 10 月 18 日收到了安道尔公国的加入申请，但随后该国政府通知本组织，该国政府未能及时完成关于接受《章程》的内部过程，以便大会可以在本届会议上作出决定。

H. 新成员国的会费

17. 按照财务条例第 5.8 条，大会决定新接纳的成员国应缴纳的会费数额，自批准申请的那个季度起缴纳。

18. 按照既定原则和惯例，新成员 2005 年最后一个季度应缴纳的最低会费和向周转基金缴纳的预付款暂定为：

国 家	2005 年最后一个季度的 会 费		周转基金 预付款	
	欧元	美元	欧元	美元
白俄罗斯共和国	8,325	8,085		4,770

I. 任命总干事⁶

19. 到理事会确定的日期即 2005 年 4 月 8 日，收到了以下总干事职位提名：

— 雅克·迪乌夫(塞内加尔)

该项提名已通过 2005 年 4 月 12 日 G/CF4/2 号通函通知所有成员国。

20. 按照本组织总规则第 XXXVI.1 (a)规定，总务委员会确定并宣布选举日期，当然在大会例会上任命总干事应于会议开幕后三个工作日内着手进行并予以完成。

⁵ C 2005/10

⁶ C 2005/18

21. 尽管只提名一名候选人，但仍需要无记名投票。这符合《总规则》第 XII-10(a) 的规定，任命总干事由无记名投票决定，这已得到本组织过去对仅提名一名候选人和举行无记名投票情况下的惯例证实。

22. 根据 C 2005/12 号文件《大会第三十三届会议的安排》中的建议，委员会建议该项任命的无记名投票于 2005 年 11 月 19 日（星期六）下午进行。

J. 任命理事会独立主席⁷

23. 到理事会决定的日期即 2005 年 9 月 9 日为止，收到了关于理事会独立主席职位的二项提名，即：

Mohammad Saeid Noori Naeini 先生 (伊朗伊斯兰共和国)

Rudy Rabbinge 先生(荷兰王国)

这些提名已通过 2005 年 9 月 16 日的 G/CF 4/3(a)通函通知所有成员。

24. 根据本组织总规则第 XXIII-1(b)条的职责范围，总务委员会决定并宣布选举日期。委员会建议于 11 月 25 日（星期五）下午进行该项选举。

K. 选举理事会成员⁸

25. 本组织总规则第 XXII-10(a)条规定，大会应根据总务委员会的建议，最迟在大会会议第三天结束之前决定选举理事会成员的日期和提名截止日期。

26. 委员会于是建议：

- 选举于 11 月 25 日星期五下午开始；
- 本届会议上待填补的理事会席位的提名最迟应于 2005 年 11 月 19 日星期六之前通知大会秘书长(B-202 房间),以便总务委员会能够按照本组织总规则第 XXII-10(d)条在距离选定的选举日至少三个工作日之前把收到的有效提名通知大会。

27. 在这方面，大会将特别注意到本组织总规则第 XXII 条第 3、4、5 和 7 款的下列规定：

“3. 大会在选择理事会成员时，应对下列几项要求给予应有的考虑；

- a) 在理事会成员中应保持那些关心粮食和农产品的生产、分配和消费的国家在地理上的均衡；

⁷ C 2005/9 和 2003/12

⁸ C 2005/11

- b) 确保那些对本组织的成功能作较大贡献的成员国得以参加理事会的工作；
- c) 通过成员的轮换，使尽可能多的成员国有机会参加理事会的工作。”

“4. 成员国可再次当选。”

“5. 成员国拖欠应向本组织缴纳的会费，达到或超过它在前两个历年内应缴纳会费的总额时，即无资格当选为理事国。”

“7. 理事会成员如拖欠应向本组织缴纳的会费，达到或超过它在前两个历年内就缴会费的总额，或连续两次没有出席理事会的会议，则应视为已经辞职。”

28. 委员会建议在 2005 年 11 月 25 日的理事会选举中，白俄罗斯共和国属于粮农组织欧洲区域，各区域其它成员国的分配已列入 C 2005/11 号文件，该文件提供了有关必需提名的席位的所有有关信息及提名表。

L. 表决权

29. 总务委员会注意到以下 31 个成员国未交足其分摊会费的数额，将不能保留在大会上的表决权：

截止 2005 年 11 月 14 日面临潜在表决权问题的成员国

成员国	合计拖欠美元会费	前两年应缴纳的合计会费	为确保表决权而需缴纳的最低款额 (美元)
1. 阿富汗	288,687.35	63,270.14	225,418.21
2. 安提瓜和巴布达	336,998.77	14,060.63	322,939.14
3. 阿根廷	21,952,200.38	8,079,497.09	13,872,704.29
4. 阿塞拜疆	998,648.10	28,121.26	970,527.84
5. 布隆迪	141,996.73	6,995.35	135,002.38
6. 柬埔寨	30,896.00	14,060.63	16,836.37
7. 中非共和国	209,415.16	6,995.35	202,420.81
8. 科摩罗	271,713.54	6,995.35	264,719.19
9. 哥斯达黎加	232,476.01	140,638.59	91,838.42
10. 刚果民主共和国	42,957.60	28,121.26	14,837.34
11. 多米尼克	14,575.63	6,995.35	7,581.28
12. 多米尼加共和国	670,697.95	161,726.82	508,972.13
13. 冈比亚	104,583.48	6,995.35	97,589.13
14. 格林纳达	37,640.13	6,995.35	30,645.78
15. 几内亚比绍	99,424.16	6,995.35	92,429.81
16. 伊拉克	5,753,228.50	956,305.77	4,796,923.73
17. 吉尔吉斯共和国	867,652.66	6,995.35	860,658.31
18. 拉脱维亚	752,232.12	70,335.43	681,897.69
19. 利比里亚	338,758.76	6,995.35	331,764.41
20. 瑙鲁	11,024.54	6,995.35	4,030.19
21. 尼加拉瓜	142,740.72	6,995.35	135,746.37
22. 巴拉圭	192,544.79	112,517.32	80,028.47
23. 圣多美和普林西比	268,934.16	6,995.35	261,939.81
24. 塞舌尔	146,852.34	14,060.63	132,792.71
25. 塞拉利昂	144,978.49	6,995.35	137,984.14
26. 所罗门群岛	36,137.73	6,995.35	29,143.38
27. 索马里	344,838.16	6,995.35	337,843.81
28. 苏丹	43,952.68	42,181.91	1,771.77
29. 苏里南	24,908.72	14,060.63	10,849.09
30. 塔吉克斯坦	146,012.83	6,995.35	139,018.48
31. 土库曼斯坦	427,910.67	21,088.22	406,823.45
合计	35,075,618.82	9,871,971.89	25,203,677.93

30. 章程第 III.4 条规定：“拖欠本组织会费的成员国，如拖欠数额达到或超过前两个历年应交的会费额，应无大会投票权。然而，如果大会确信这种拖欠是由于该成员国无法控制的情况而产生的，则仍可准许该成员国投票”。

31. 然而，与此同时，委员会建议大会按照以往惯例，准许所有出席会议的成员国于 11 月 19 日星期六参加表决，条件是应就这些国家的状况正常化问题继续同其联系。委员会还对拖欠会费的成员国数量大表示关注。

M. 答辩权

32. 大会在以前历届会议上决定，如果代表希望对批评其政府的政策的言论进行答辩，他们最好在提出这种批评的当天，在所有希望参加讨论的代表有机会发言之后进行答辩。

33. 委员会建议本届会议遵循相同的安排。

N. 逐字记录

34. 本组织总规则第 XVIII-1 条规定，大会所有全体会议和委员会各次会议都应保持逐字记录。代表有权核对其发言的记录是否准确，这在本组织总规则第 XVIII-2 条中得到明确承认。

35. 可以通过纠正打字错误和其它错误、或通过对实际所用的措辞或语句进行修改来保持逐字记录的准确性。实际上仅接受发言的代表团对其发言提出的纠正或修改，而且应在有关的逐字记录草稿分发之后 48 小时内提出。

36. 大会于 1961 年正式通过了一项程序，发言者可不在全体会议上发言而将其发言稿插入记录。现在仍然遵循此程序，并为节省时间起见建议利用此程序。

37. 虽然委员会在原则上不反对当时间不允许代表在会上发言而将发言列入记录，但认识到如果不给予代表机会履行对列入记录的发言中对其政府的政策提出的任何批评行使“答辩权”，可能会出现困难。

38. 因此，委员会建议大会继续允许将这类发言列入记录，条件是：

- a) 全体会议或有关委员会从其主席处获悉某一实际上未宣读的发言稿、或对已宣读的发言稿进行实质性补充正被列入记录；
- b) 提交给主席供列入记录的发言稿使用阿拉伯文、中文、英文、法文和西班牙文；
- c) 包括补充发言的临时逐字记录至少在会议结束前三天分发；
- d) 参加会议的代表团能够在会议结束前有机会就补充发言进行发言来行使答辩权。

O. 代表团团长的发言

39. 委员会建议每天在《大会日刊》上按照主席请其发言的次序公布发言者名单，并建议发言时间不超过 5 分钟。

P. 接纳政府间和国际非政府组织的观察员⁹

40. 由总干事邀请以观察员身份参加本届大会的政府间组织和国际非政府组织的名单见 C 2005/13 号文件。向与粮农组织没有正式协定的政府间组织和在粮农组织不享有磋商地位的国际非政府组织发出的邀请是临时性的，需经大会批准。

41. 在审查了该名单之后，委员会建议大会确认上述临时邀请。

Q. 享有磋商地位的国际非政府组织 在大会全会上的发言

42. 总务委员会获悉在粮农组织享有磋商地位的以下国际非政府组织要求在大会全会上发言：

国际农业生产者联合会

43. 在审议了这一要求之后，委员会按照本组织总规则第 X-2(g)条，现向大会报告并建议大会给予上述组织发言时间，条件是发言时间不超过 4 分钟以及这类组织不得在成员国代表之前发言。

R. 非政府组织观察员非正式会议

44. 理事会 6 月份会议建议，如同大会以前历届会议一样，邀请非政府组织观察员参加非正式会议，使大会得知它们对本组织的活动和计划的意见和建议。会议建议于 11 月 19 日星期六举行该次会议。委员会建议大会采纳这项建议。

S. 解放运动列席会议

45. 按照理事会第一二八届会议的建议，已邀请巴勒斯坦解放组织以观察员身份列席大会。委员会建议大会确认这一邀请。

T. 结束语

46. 最后，委员会建议大会确认本届会议的所有详细安排，确认全体会议及各委员会会议的正常工作时间为 9:30—12:30 和 14:30—17:30，但 11 月 21 日星期一例外，当天两个委员会将于 10:30 开始工作，下午的全体会议将到 18:30 结束。委员会还请所有代表团遵守工作时间，尽量准时出席会议。

⁹ C 2005/13